



SEDE_PV(2013)09_18v01_00

ATA

Reunião de 18 de setembro de 2013, das 9.30 às 13.00 e das 15.00 às 18.30
BRUXELAS

A reunião tem início às 9.37 de quarta-feira, 18 de setembro de 2013, sob a presidência de Arnaud Danjean (presidente).

1. Aprovação da ordem do dia SEDE_OJ 519.471v02-00

A ordem do dia é aprovada.

2. Aprovação das atas das reuniões de:

- 19 de junho de 2013 PV – PE 513.378v01-00
- 10 de julho de 2013 PV – PE 516.639v01-00

As atas são aprovadas.

3. Comunicações do presidente

Nada a assinalar

4. Balanço da visita da delegação SEDE à Geórgia (de 15 a 18 de julho de 2013)

- Troca de pontos de vista

Intervenções: Arnaud Danjean, Ana Gomes, Krzysztof Lisek.

5. Execução da Política Comum de Segurança e Defesa (com base no Relatório Anual do Conselho ao Parlamento Europeu sobre a Política Externa e de Segurança Comum)

AFET/7/12812
2013/2105(INI)

Relatora: Maria Eleni Koppa (S&D) PR – PE516.824v01-00
Fundo: AFET

- Apreciação do projeto de relatório
- Prazo para a apresentação de alterações: **24 de setembro de 2013, às 12.00**

Intervenções: Arnaud Danjean, Maria Eleni Koppa, Andrew Duff, Sabine Lösing, Geoffrey Van Orden, Tarja Cronberg, Sampo Terho, Krzysztof Lisek, Ioan Mircea Paşcu, Michael Gahler, David Campbell Bannerman.

6. Base Tecnológica e Industrial de Defesa Europeia

AFET/7/12982
2013/2125(INI) COM(2013)0542

Relator: Michael Gahler (PPE) PR – PE516.829v01-00
Fundo: AFET* –
Pareceres: ITRE* – Jean-Pierre Audy (PPE) PA – PE516.798v01-00
IMCO – Ildikó Gáll-Pelcz (PPE) PA – PE516.616v01-00

- Apreciação do projeto de relatório
- Prazo para a apresentação de alterações: **24 de setembro de 2013, às 12.00**

Intervenções: Arnaud Danjean, Michael Gahler, Janusz Władysław Zemke, Andrew Duff, Tarja Cronberg, Sabine Lösing, Sampo Terho, Maria Eleni Koppa, Ioan Mircea Paşcu.

A reunião, suspensa às 12.03, prossegue às 15.15 sob a presidência de Krzysztof Lisek (vice-presidente).

7. Céu único europeu (SESAR) - impacto operacional nas missões e capacidades militares da PCSD

Troca de pontos de vista com:

- Maurizio Castelletti, Chefe da Unidade «Aviação e Questões Internacionais dos Transportes», DG MOVE, Comissão Europeia
- Luc Tytgat, Diretor do projeto «Céu Único», EUROCONTROL
- Carlo Borghini, Diretor Executivo Adjunto da Empresa Comum SESAR
- Giampaolo Lillo, Diretor em exercício na Direção «Armamento», Agência Europeia de Defesa

Intervenções: Krzysztof Lisek, Maurizio Castelletti, Luc Tytgat, Carlo Borghini,

Giampaolo Lillo, Michael Gahler, Ana Gomes.

Sophocles Sophocleous (vice-presidente) assume a presidência às 16.30.

8. Política industrial espacial da UE - Explorar o potencial de crescimento económico no setor espacial

AFET/7/12757

2013/2092(INI) COM(2013)0108

Relatora de Tarja Cronberg (Verts/ALE) PA – PE514.674v01-00
parecer: AM – PE516.825v01-00
Fundo: ITRE – Angelika Niebler (PPE) PR – PE514.925v01-00

- Apreciação do projeto de parecer
- Apreciação das alterações

Intervenções: Sophocles Sophocleous, Tarja Cronberg, Richard Howitt, Michael Gahler.

9. Vigilância das fronteiras marítimas externas no contexto da cooperação operacional coordenada pela Agência Europeia de Gestão da Cooperação Operacional nas Fronteiras Externas dos Estados-Membros da União Europeia

AFET/7/12491

***I 2013/0106(COD) COM(2013)0197 – C7-0098/2013

Relatora de Norica Nicolai (ADLE)
parecer:
Fundo: LIBE – Carlos Coelho (PPE) DT – PE516.595v01-00
DT – PE516.708v01-00

- Apreciação do projeto de parecer

Intervenções: Sophocles Sophocleous, Norica Nicolai, Krzysztof Lisek, Judith Sargentini, Ioan Mircea Paşcu, Charmaine Hili (DG HOME).

10. Elevado nível comum de segurança das redes e da informação em toda a União

AFET/7/11957

***I 2013/0027(COD) COM(2013)0048 – C7-0035/2013

Relatora de Ana Gomes (S&D) PA – PE516.830v01-00
parecer:
Fundo: IMCO – Andreas Schwab (PPE) PR – PE514.882v01-00

- Apreciação do projeto de parecer
- Prazo para a apresentação de alterações: **26 de setembro de 2013, às 12.00**

Intervenções: Ana Gomes, Tunne Kelam, Giuseppe Abbamonte (DG CNECT), Heli TÜRMAA-Klaar (SEAE).

11. Data e local da próxima reunião

25 de setembro de 2013, das 15.00 às 18.30
26 de setembro de 2013, das 9.30 às 13.00
Bruxelas

A reunião é encerrada às 17.36.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/POPIS
NAZOČNÍH/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĚJUMU REGISTRSDALYVIŲ ŠARŠAS/JELENLĒTI
ĪV/REGISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTĂ DE PREZENȚĂ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LĀSNĀOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

<p>Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Předsedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)</p>
<p>Arnaud Danjean (P), Sophocles Sophocleous (1st VP), Norica Nicolai (2nd VP), Krzysztof Lisek (4th VP)</p>
<p>Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Zastupnici/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/ Képviselek/ Membri/Leden/Poslowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter</p>
<p>David Campbell Bannerman, Tarja Cronberg, Michael Gahler, Ana Gomes, Ágnes Hankiss, Tunne Kelam, Maria Eleni Koppa, Andrey Kovatchev, Paweł Robert Kowal, Sabine Lösing, Ioan Mircea Pașcu, Sampo Terho, Geoffrey Van Orden, Janusz Władysław Zemke</p>
<p>Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Zamjenici/Suppléants/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter</p>
<p>Andrew Duff, Martin Ehrenhauser, Richard Howitt, Anneli Jäätteenmäki, Antonio López-Istúriz White, Zuzana Roithová, Judith Sargentini, Charles Tannock, Joachim Zeller</p>

<p>187 (2)</p>
<p>193 (3)</p>
<p>Tonino Picula</p>
<p>46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Točka dnevnog reda/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkés punktas/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schůdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)</p>
<p></p>

<p>Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Promatrači/Observateurs/ Osservatori/Novērotāji/Stebētāji/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/ Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer</p>
<p></p>

<p>По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εσιμεhe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Na poziv predsjednika/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq</p>

stedina tač-'Chairman'/ Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitación preşedinteleui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Vijeće/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)	
Ott	
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)	
Abbamonte, Castelletti, Giszczak, Hili	
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimeilimet/Andra institutioner/organ	
EEAS	Türmaa-Klaar, Visentin
Eurocontrol	Tytgat
SESAR Joint Undertaking	Borghini
EDA	Lillo

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Drugi sudionici/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare	
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Tajništva klubova zastupnika/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriāi/Képviseletcsoportok titkársága/Segretariat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliitisten ryhmien sihteeristöt/Gruppenas sekretariat	
PPE	Golanski
S&D	Matei
ALDE	Ferrara
ECR	Grabczewski, Hazlewood
Verts/ALE	Heider
GUE/NGL	Polycarpou
EFD	Juote
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselari/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Ured predsednika/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/ Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urząd predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretærs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Ured glavnog tajnika/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generalného tajomníka/Urząd generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Glavna uprava/Direction générale/Direzione generale/Ġenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/ Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC	Karock Lebeda
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Allik	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschussekretariat/Komisjoni sekretariiat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Tajništvo odbora/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/ Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Douaud, Efthymiou, Migo, Karides, Striegnitz	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Assisztens/Asyistent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Gössling-Wilcke	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Predsjednik/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsa/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Potpredsjednik/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viči 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredsa/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Član/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Dužnosnik/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urzednik/Funcionário/Funconiar/Uradnik/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman